

Unionin tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 26.7.2017 – AGC Glass Europe, AGC Automotive Europe, AGC France, AGC Flat Glass Italia Srl, AGC Glass UK Ltd ja AGC Glass Germany GmbH v. Euroopan komissio

(Asia C-517/15 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Kilpailu — SEUT 101 ja SEUT 102 artikla — Asetus (EY) N:o 1/2003 — 30 artikla — Euroopan komission päätös, jolla todetaan laitton kartelli Euroopan autonlasimarkkinoilla — Tämän päätöksen ei-luottamuksellisen version julkaiseminen — Tiettyjen tietojen luottamuksellista käsittelyä koskevan pyynnön hylkääminen — Kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan mandaatti — Päätös 2011/695/EU — 8 artikla — Luottamuksellisuus — Sakkojen lieventämistä tai niistä vapauttamista koskevasta pyynnöstä peräisin olevat tiedot — Luottamuksellista käsittelyä koskevan pyynnön osittainen hylkääminen — Luottamuksensuoja — Yhdenvertainen kohtelu)

(2017/C 309/05)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittajat: AGC Glass Europe, AGC Automotive Europe, AGC France, AGC Flat Glass Italia Srl, AGC Glass UK Ltd ja AGC Glass Germany GmbH (edustajat: L. Garzaniti, F. Hoseinian ja A. Burckett St Laurent, avocats)

Valittajan vastapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: G. Meessen, P.J.O Van Nuffel ja F. van Schaik)

Tuomiolauselma

- 1) Valitus hylätään.
- 2) AGC Glass Europe, AGC Automotive Europe, AGC France, AGC Flat Glass Italia Srl, AGC Glass UK Ltd ja AGC Glass Germany GmbH velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 398, 30.11.2015.

Unionin tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Consiglio di Stato – Italia) – Europa Way Srl ja Persidera SpA v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo Economico, Presidenza del Consiglio dei Ministri ja Ministero dell'Economia e delle Finanze

(Asia C-560/15) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — Sähköiset viestintäverkot ja palvelut — Televiestintäpalvelut — Direktiivit 2002/20/EY, 2002/21/EY ja 2002/77/EY — Maanpäällisiin digitaalisiin radio- ja televisiolähetysiin tarkoitettujen radiotaajuuksien käyttöoikeuksien myöntäminen — Meneillään olevan vastikkeettoman valintamenettelyn (kauneuskilpailu) kumoaminen ja kyseisen menettelyn korvaaminen huutokauppanettelyllä — Kansallisen lainsäätäjän väliintulo — Kansallisten sääntelyviranomaisten riippumattomuus — Etukäteen järjestettävä kuuleminen — Myöntämisperusteet — Luottamuksensuoja)

(2017/C 309/06)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Consiglio di Stato

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Europa Way Srl ja Persidera SpA

Vastaajat: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo Economico, Presidenza del Consiglio dei Ministri ja Ministero dell'Economia e delle Finanze

Elettronica Industriale SpA:n, Cairo Network Srl:n, Tivuitalia SpA:n, Radiotelevisione italiana SpA:n (RAI) ja Sky Italia Srl:n osallistuessa asian käsittelyyn

Tuomiolauselmä

- 1) Sähköisten viestintäverkkojen ja palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/21/EY (puitedirektiivi), sellaisena kuin se on muutettuna 25.11.2009 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2009/140/EY, 3 artiklan 3 a kohtaa on tulkittava siten, että se on esteenä sille, että kansallisessa lainsäädännössä kumotaan meneillään oleva toimivaltaisen kansallisen sääntelyviranomaisen pääasiassa kyseessä olevan kaltaisissa olosuhteissa radiotaajuuksien jakamiseksi järjestämä valintamenettely, joka on keskeytetty ministerin päätöksellä.
- 2) Direktiivin 2002/21, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2009/140, 9 artiklaa, sähköisiä viestintäverkkoja ja palveluja koskevista valtuutuksista 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/20/EY (valtuutusdirektiivi), sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2009/140, 3, 5 ja 7 artiklaa sekä kilpailusta sähköisten viestintäverkkojen ja palvelujen markkinoilla 16.9.2002 annetun komission direktiivin 2002/77/EY 2 ja 4 artiklaa on tulkittava siten, etteivät ne ole esteenä sille, että eräiden markkinatoimijoiden lainvastaisen markkinoilta sulkemisen korjaamiseksi käynnistetty vastikkeeton valintamenettely radiotaajuuksien jakamiseksi korvataan vastikkeellisella menettelyllä, joka perustuu radiotaajuuksien jakamista koskevaan uudelleenmääritettyyn suunnitelmaan radiotaajuuksien lukumäärän rajoittamisen jälkeen, kunhan uusi valintamenettely perustuu puolueettomiin, avoimiin, syrjimättömiin ja oikeasuhteisiin valintaperusteisiin ja se on direktiivin 2002/21, sellaisena kuin se on muutettuna, 8 artiklan 2–4 kohdassa määriteltyjen tavoitteiden mukainen. Ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on tarkastettava kaikkien merkityksellisten seikkojen nojalla, ovatko vastikkeellisella valintamenettelyllä vahvistetut edellytykset omiaan mahdollistamaan uusien tulijoiden tehokkaan pääsemisen digitaalisen television markkinoille suosimatta perusteettomasti toimijoita, jotka ovat jo analogisen tai digitaalisen television markkinoilla.
- 3) Luottamuksensuojan periaatetta on tulkittava siten, ettei se ole esteenä radiotaajuuksien jakamiseksi järjestetyn valintamenettelyn kumoamiselle pelkästään sillä perusteella, että pääasian kantajien kaltaiset toimijat on hyväksytty kyseiseen menettelyyn ja ne olisivat ainoina tarjoajina saaneet maanpäällisiin digitaalisiin radio- ja televisiolähetysiin tarkoitettujen radiotaajuuksien käyttöoikeuksia, jos menettelyä ei olisi kumottu.

(¹) EUVL C 38, 1.2.2016.

Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Bundesarbeitsgericht – Saksa) – Asia, jonka on pannut vireille Jan Šalplachta

(Asia C-670/15) (¹)

(Ennakkoratkaisupyyntö — Vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue — Oikeussuojakeinot rajat ylittävissä riita-asioissa — Direktiivi 2003/8/EY — Oikeusapuun kyseisissä riita-asioissa liittyvät yhteiset vähimmäisvaatimukset — Soveltamisala — Jäsenvaltion säännöstö, jossa säädetään, että oikeusapuhakemuksen tueksi tarvittavien asiakirjojen kääntämisestä aiheutuneita kuluja ei korvata)

(2017/C 309/07)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesarbeitsgericht

Pääasian asianosaiset

Jan Šalplachta